

## **ΣΥΜΒΑΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Στα Καλάβρυτα, σήμερα στις **30 Ιουλίου 2018**, μεταξύ των παρακάτω συμβαλλομένων, **αφενός, 1)** του Οργανισμού τοπικής αυτοδιοίκησης (ΟΤΑ) με την επωνυμία **Δήμος Καλαβρύτων**, που εδρεύει στα Καλάβρυτα, (οδός Ευσεβίου Κηπουρογού 6), και εκπροσωπείται, νόμιμα, από το Δήμαρχό του **Γεώργιο Λαζουρά του Ανδρέα** και **2)** του νομικού προσώπου δημοσίου δικαίου (νπδδ) του Δήμου Καλαβρύτων με την επωνυμία **Δημοτικό Μουσείο Καλαβρυτινού Ολοκαυτώματος, εφεξής, χάριν συντομίας Δ.Μ.Κ.Ο.**, που εδρεύει στα Καλάβρυτα (οδός Ανδρέου Συγγρού 1-5) και εκπροσωπείται νόμιμα από τον πρόεδρο του διοικητικού του Συμβουλίου **Χρίστο Αναστασίου Φωτεινόπουλο και αφετέρου**, της ανώνυμης **εταιρείας κινηματογραφικών και ραδιοφωνικών παραγωγών** με την επωνυμία **Foss Productions**, που εδρεύει στο Γέρακα Αττικής επί της οδού Ημαθίας αριθ. 10Α και εκπροσωπείται νόμιμα, από τον **Στέλιο Κοτιώνη, Διευθύνων Σύμβουλο-Εκτελεστικό παραγωγό** αυτής, ο οποίος, δήλωσε, ότι έχει την εξουσία εκπροσώπησης και ανάληψης υποχρεώσεων, για **την αφετέρου**, εδώ, συμβαλλομένη, συμφωνούνται και γίνονται αμοιβαία αποδεκτά, τα παρακάτω:

- 1.** Η αφετέρου, εδώ, συμβαλλόμενη εταιρεία κινηματογραφικών και ραδιοφωνικών παραγωγών Foss Productions, με τις, από 22 Ιουνίου 2018 και 3 Ιουλίου 2018, επιστολές – αιτήσεις της, προς τους αφενός, ανωτέρω, συμβαλλομένους, Δήμαρχο Καλαβρύτων και Πρόεδρο του Δ.Σ. του Δ.Μ.Κ.Ο., **ζήτησε**, για τις ανάγκες των γυρισμάτων της κινηματογραφικής παραγωγής – ταινίας με τον τίτλο "Echoes of the Past", που η εταιρία αυτή υποστηρίζει και «παράγει» και πραγματεύεται τα γεγονότα του Ολοκαυτώματος των Καλαβρύτων, της 13<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 1943, **να χρησιμοποιήσει τους χώρους των μνημείων 1)** της εκτέλεσης των Καλαβρυτινών, κατά το Ολοκαύτωμα της 13<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 1943, στο "λόφο του Καππή" **2)** της κεντρικής ιστορικής εκκλησίας των Καλαβρύτων με το σταματημένο ρολόι στην ώρα (14:34) της καταστροφής και του έμπροσθεν αυτής χώρου **και 3)** του Δημοτικού Μουσείου Καλαβρυτινού Ολοκαυτώματος και συγκεκριμένα, **στο εσωτερικό του**, την τελευταία αίθουσα με τις φωτογραφίες των εκτελεσθέντων και **στο εξωτερικό του**, το άγαλμα της μάννας του Βαρελόπουλου, στους οποίους χώρους θα γίνουν κινηματογραφικές λήψεις και γυρίσματα για την ταινία **καθώς και να φωτογραφίσει** τον τοίχο με τις φωτογραφίες των εκτελεσθέντων, εκθέματα και αρχεία του Δ.Μ.Κ.Ο. (φωτογραφίες, βιβλία, εφημερίδες, επιστολές, μαρτυρίες, στρατιωτικούς φακέλους, καταθέσεις στη δίκη της Νυρεμβέργης).
- 2.** Για να δοθεί απάντηση στις παραπάνω επιστολές – αιτήματα της, αφετέρου, εδώ, συμβαλλομένης, συνεδρίασε στις 30 Ιουνίου 2018, το διοικητικό συμβούλιο του Δ.Μ.Κ.Ο. με την παρουσία του Δημάρχου Καλαβρύτων και εκπροσώπων της αφετέρου συμβαλλομένης (όπως ο διευθυντής παραγωγής Ιωσήφ Αδαλόγλου και ο σκηνοθέτης Νικόλαος Δημητρόπουλος) και μετά, από εκτεταμένη, διαλογική συζήτηση και την εξέταση και εκτίμηση όλων των παραμέτρων, αποφάσισε, να παραχωρηθούν, **υπό τους παρακάτω αναφερομένους, αυστηρούς, όρους και προϋποθέσεις**, οι αιτούμενες διευκολύνσεις και χρήσεις των ιστορικών χώρων των μνημείων και του Μουσείου καθώς



l  
m

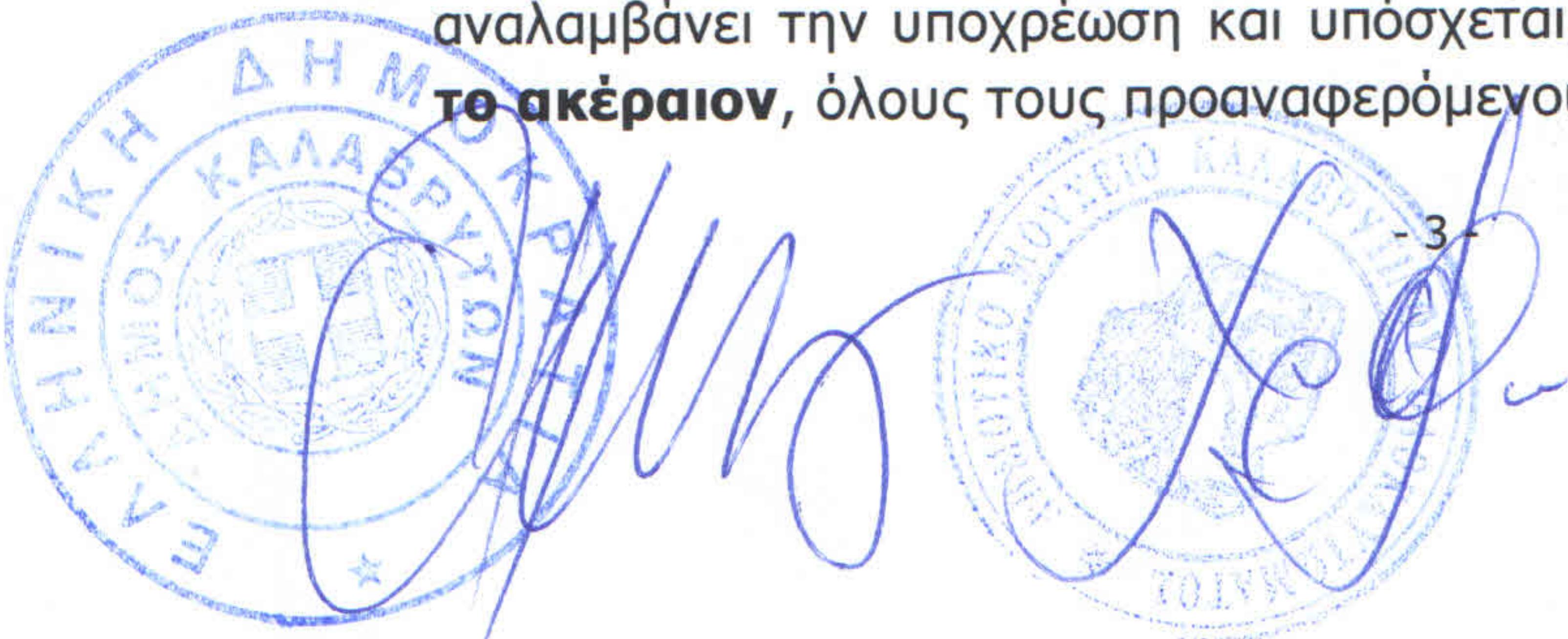
και να επιτραπεί η φωτογράφιση εκθεμάτων κ.λπ., **μόνο**, για τις ανάγκες της, υπό παραγωγή, ταινίας "Echoes of the Past" και σ' αυτή την παραχώρηση, συμφώνησε και ο Δήμαρχος Καλαβρύτων.

3. Μετά τα ανωτέρω, οι αφενός, εδώ, συμβαλλόμενοι Δήμος Καλαβρύτων και Δ.Μ.Κ.Ο., όπως εδώ νόμιμα εκπροσωπούνται, **επιτρέπουν**, στην αφετέρου εδώ συμβαλλομένη εταιρία και **παραχωρούν σ' αυτήν**, για τις ανάγκες των γυρισμάτων της ως άνω ταινίας και μόνο, τους προαναφερόμενους, ζητηθέντες, χώρους των μνημείων (Τόπος εκτέλεσης – κεντρική πλατεία) και του Δ.Μ.Κ.Ο. καθώς και εξωτερικούς χώρους της κοινότητας Σοπωτού (Αροανίας), και μέρους των εκθεμάτων και του αρχειακού υλικού του Δ.Μ.Κ.Ο. **με τους παρακάτω, αυστηρούς, ανατρεπτικούς, όρους και προϋποθέσεις, τις οποίες, όλες, αναλαμβάνει, με το παρόν την υποχρέωση, να τηρήσει, απαρέγκλιτα και να εκπληρώσει, η αφετέρου, εδώ, συμβαλλομένη εταιρία**, κινηματογραφικής παραγωγής, όπως, νόμιμα και αυτή, εκπροσωπείται.
- 3.1 Η ταινία που θα παραχθεί είναι μια ταινία μυθοπλασίας, υψηλής ποιότητας και αισθητικής στάθμης, αντάξια, της θυσίας των Καλαβρυτινών, που θα σέβεται και θα προστατεύει την ιστορική μνήμη του Καλαβρυτινού Ολοκαυτώματος, τη μνήμη των εκτελεσθέντων και των οικογενειών τους και το ρόλο του Δ.Μ.Κ.Ο., ως θεματοφύλακα της μνήμης του Ολοκαυτώματος και ως αντιφασιστικού-αντιπολεμικού συμβόλου.
- 3.2 Η αφετέρου, εδώ, συμβαλλομένη και οι συντελεστές της ταινίας (παραγωγοί, σκηνοθέτες, σεναριογράφοι κ.λπ.) υπόσχονται και εγγυώνται ότι, το περιεχόμενο της ταινίας, δεν θα προσβάλει – θίγει, κατά την αντικειμενική κρίση του μέσου συνετού ανθρώπου, τη μνήμη των εκτελεσθέντων Καλαβρυτινών ηρώων και των οικογενειών τους, δεν θα υποβαθμίζει το θέμα των γερμανικών επανορθώσεων και δεν θα φέρει, σε δύσκολη θέση, το Δ.Μ.Κ.Ο..
- 3.3 Επαναβεβαιώνεται από την αφετέρου, εδώ, συμβαλλόμενη και τους συντελεστές της ταινίας, διά της υπογραφής του παρόντος, ότι έχει αναφερθεί και προφορικά, ως διαβεβαίωση, από τους συντελεστές της ταινίας (περί ενασχόλησης μόνο με το γεγονός της εκτέλεσης αυτό, καθ' εαυτό, χωρίς πολιτικά μηνύματα, χωρίς θέση, για τα περί αντιποίνων, αποδόσεως –εκ του προχείρου- ευθυνών στην τάδε ή τη δείνα πλευρά, επανάληψης ανιστόρητων εμμονών, κ.λπ.).
- 3.4 Τα αιτούμενα προς χρήση αντικείμενα, ανήκουν, στο Δ.Μ.Κ.Ο. και διέπονται από τους νόμους και τις διατάξεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας και πνευματικών δικαιωμάτων και για την προστασία της πολιτιστικής κληρονομιάς, παρέχεται η άδεια, να χρησιμοποιηθούν, **μόνο**, για τους σκοπούς της ταινίας. Δεν επιτρέπεται να αναπαραχθούν ή παραχωρηθούν σε κανέναν άλλον, μη έχοντας, κανένα, απολύτως, δικαίωμα, προς τούτο, η αφετέρου συμβαλλομένη, ούτε, παραχωρείται σ' αυτήν, τέτοιο δικαίωμα, από τους αφενός, εδώ, συμβαλλομένους.
- 3.5 Η χρήση των φωτογραφιών, που απεικονίζονται πρόσωπα, δεν θα συνοδεύεται με το ονοματεπώνυμό τους ή με σχόλια ή δεν θα προβάλλονται με τέτοιον τρόπο που να προσβάλουν τη μνήμη του απεικονιζόμενου προσώπου και της οικογένειάς του. (Νόμος περί προστασίας προσωπικών δεδομένων).
- 3.6 Τα γυρίσματα, θα γίνονται, με τέτοιο τρόπο και σε προκαθορισμένη ώρα και διάρκεια,

ώστε, να μη θίγεται η εύρυθμη λειτουργία του Δ.Μ.Κ.Ο. και των χώρων των μνημείων. Τυχόν φθορές, που θα προκληθούν, σε εκθέματα, χώρους ή εξοπλισμό των μνημείων ή του Μουσείου, κατά τη διάρκεια των γυρισμάτων, από τα συνεργεία, τους συνεργάτες της εταιρείας, με υπαιτιότητά τους, να αποκατασταθούν, άμεσα, με δαπάνες και έξοδα, της αφετέρου, εδώ, συμβαλλομένης.

- 3.7** Στην ταινία, θα δηλώνεται ρητά, στους αρχικούς εισαγωγικούς τίτλους και στους τίτλους τέλους, αυτής, ότι, τόσο, ο Δήμος Καλαβρύτων, όσο και το Δ.Μ.Κ.Ο., δεν προσυπογράφουν ή δεν αποδέχονται, το περιεχόμενο του σεναρίου ή ό,τι άλλο δείχνει, η ταινία. Οι αφενός, εδώ συμβαλλόμενοι, θα συντάξουν, τη σχετική συνοπτική έκφραση, την οποία, αναλαμβάνει την υποχρέωση, η αφετέρου συμβαλλομένη, να αναφέρει, στους εισαγωγικούς τίτλους και στους τίτλους τέλους, της ταινίας.  
Επίσης στου τίτλους, αυτούς, της ταινίας, θα εκφράζονται και οι ευχαριστίες της αφετέρου, εδώ, συμβαλλομένης και των συντελεστών της παραγωγής της ταινίας, προς το Δήμο Καλαβρύτων και το Δημοτικό Μουσείο Καλαβρυτινού Ολοκαυτώματος (Δ.Μ.Κ.Ο.), για την παραχώρηση των χώρων και τις λοιπές διευκολύνσεις, για τα γυρίσματα της ταινίας.
- 3.8** Η αφετέρου, εδώ, συμβαλλόμενη και οι συντελεστές της ταινίας αναλαμβάνουν την υποχρέωση και υπόσχονται ότι, κατά τα γυρίσματα που θα γίνουν, θα σέβονται τους ιερούς χώρους των ως άνω παραχωρηθέντων για το σκοπό αυτό, μνημείων και του Μουσείου και δεν θα προσβάλλουν, καθ' οιονδήποτε τρόπο, αυτά, είτε, με ανιστόρητες παραδοχές, είτε, με άσεμνες παρουσίες, είτε με οποιονδήποτε άλλο, προσβλητικό της μνήμης των νεκρών, της ιστορίας του Ολοκαυτώματος και της ιερότητας των χώρων, τρόπο.
- 3.9** Για την παραπάνω παραχώρηση, της χρήσης των χώρων των ιστορικών μνημείων και του Μουσείου καθώς και της κοινότητας Σοπωτού (Αροανίας) και την άδεια φωτογράφισης της τελευταίας αιθουσας, εκθεμάτων και αρχείων του Δ.Μ.Κ.Ο. μνημεία, Μουσείο, χώροι και εκθέματα, τα οποία προστατεύονται από τους νόμους για την πολιτιστική κληρονομιά και τα πνευματικά δικαιώματα, τα όποια, ανήκουν στους αφενός, εδώ, συμβαλλομένους, **η αφετέρου, εδώ συμβαλλομένη εταιρία** κινηματογραφικών και ραδιοφωνικών παραγωγών, **αναλαμβάνει, με το παρόν, τις παρακάτω ρητές υποχρεώσεις και υπόσχεται:**
- 3.9.1** Να καταβάλλει στο Δ.Μ.Κ.Ο. **το ποσό των δέκα χιλιάδων (10.000) ευρώ.** Το ποσό αυτό (10.000 ευρώ), αναλαμβάνει την υποχρέωση, η δεύτερη εδώ συμβαλλομένη, να το καταβάλει, σε δύο (2), ισόποσες (από 5.000 € εκάστη) δόσεις, η πρώτη, εκ των οποίων, θα καταβληθεί, στις 30 Ιουλίου 2018, πριν το γύρισμα της 1<sup>η</sup> Αυγούστου και η δεύτερη, **το αργότερο**, σε διάστημα δύο μηνών από σήμερα (1<sup>η</sup> δόση, στις 30 Ιουλίου 2018 και η 2<sup>η</sup> δόση, **το αργότερο**, στις 30 Σεπτεμβρίου 2018). Το ποσό αυτό (10.000 ευρώ), θα κατατεθεί, στο υπ. αριθμόν **364/540270-08 λογαριασμό που τηρεί το Δ.Μ.Κ.Ο. στην Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος, με IBAN: GR92 0110 3640 0000 3645 4027 008.**

- 3.10** Η αφετέρου, εδώ, συμβαλλομένη εταιρία, όπως εκπροσωπείται, δηλώνει, αναλαμβάνει την υποχρέωση και υπόσχεται, **να τηρήσει και να εκπληρώσει, εις το ακέραιον**, όλους τους προαναφερόμενους, αυστηρούς και ανατρεπτικούς, όρους



λ

και προϋποθέσεις, με τους οποίους παραχωρείται η χρήση των χώρων των μνημείων και του Δ.Μ.Κ.Ο. και η άδεια φωτογράφισης των εκθεμάτων του.

- 3.11** Υπό τον όρο, ότι, η αφετέρου συμβαλλομένη, θα τηρήσει και θα εκπληρώσει, όλες, τις παραπάνω υποχρεώσεις, που ανέλαβε, **οι αφενός, εδώ, συμβαλλόμενοι, επιτρέπουν και παραχωρούν**, τη χρήση των χώρων των μνημείων και του Μουσείου και παρέχουν την άδεια φωτογράφισης εκθεμάτων, αρχείων κ.λπ. στην αφετέρου, εδώ, συμβαλλομένη.
- 3.12** Οι αφενός, εδώ, συμβαλλόμενοι, ο Δήμος Καλαβρύτων και το Δ.Μ.Κ.Ο., σε κάθε περίπτωση, έχουν και διατηρούν το, απόλυτο, δικαίωμα υπαναχώρησης από τη σύμβαση αυτή, εάν η αφετέρου συμβαλλομένη εταιρία, δεν τηρήσει και δεν εκπληρώσει ή αθετήσει τις υποχρεώσεις της και τις ηθικές της δεσμεύσεις.

Το παρόν συντάχθηκε σε έξι (6) πρωτότυπα, διαβάστηκε, βεβαιώθηκε και υπογράφεται από τους εδώ συμβαλλομένους, ως ακολούθως, κατατέθηκαν, στο πρωτόκολλο του Δήμου Καλαβρύτων, για την απόκτηση βεβαίας χρονολογίας και έλαβαν, από δύο (2) πρωτότυπα, καθένας, από τους συμβαλλομένους.

**1) Για το Δήμο Καλαβρύτων  
Ο Δήμαρχος**



Γεώργιος Λαζουράς

**2) Για το Δ.Μ.Κ.Ο.  
Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.**



Χρήστος Φωτεινόπουλος

**3) Για την Foss Productions  
Ο έχων την εξουσία  
εκπροσώπησης, Διευθύνων  
Σύμβουλος-Εκτελεστικός  
Παραγωγός**

Στέλιος Κοτιώνης

**F O S S**  
ΠΑΡΑΓΩΓΗ & ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ Α.Ε.  
ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ  
ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ - ΑΙΓΑΙΟΝ ΤΑΙΝΙΩΝ-VIDEO  
ΕΔΡΑ: ΗΜΑΘΙΑΣ 10 - ΓΕΡΑΚΑΣ Τ.Κ. 153 44  
ΤΗΛ.: 210 6660520 FAX: 210 6660529  
Α.Φ.Μ.: 095486736 - Α.Φ.Μ.: 330677 - ΔΟΥ ΦΑΕ ΑΘΗΝΩΝ  
ΑΡ.ΜΑΕ: 53638/01ΑΤ/Ρ/03/54